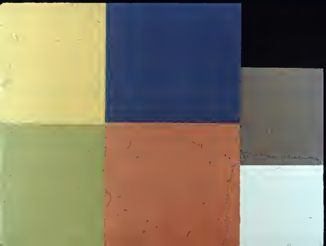


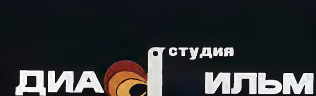
03 1991

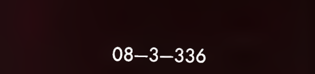
0 1 3

ТУ–19–241–82

8

2


студия
ДИА
ИЛЬМ

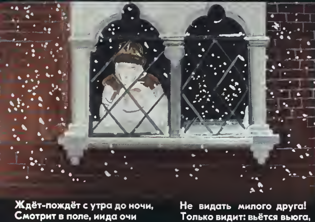

08–3–336


А.С. ПУШКИН
СКАЗКА
О МЁРТВОЙ
ЦАРЕВНЕ
И
О СЕМИ
БОГАТЫРЯХ
Часть I
Художник Е. Меш



Царь с царицею простился,
В путь-дорогу снарядился,

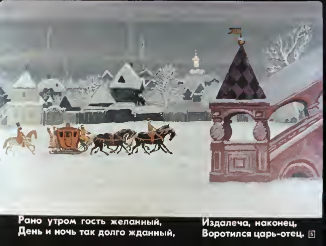
И царица у окна
Села ждать его одна. 2



Ждёт-пождёт с утра до ночи,
Смотрит в поле, иида очи
Разболелись, глядючи
С белой зори до ночи.

Не видать милого друга!
Только видит: вьётся вьюга,
Снег валится иа поля,
Вся белёшенька земля.

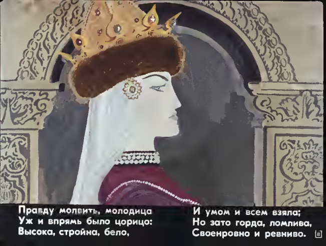

Девять месяцев проходит,
С поля глаз она не сводит.
Вот в сочельник в самый, в ночь
Бог даёт царице дочь.
4



Рано утром гость желанный,
День и ночь так долго жданный,
Издалеча, наконец,
Воротился царь-отец. 5


На него она взглянула,
Тяжелёшенько вздохнула,
Восхищенья не снесла
И к обедне умерла.
6


Долго царь был неутешен,
Но как быть? и он был грешен.
Год прошёл, как сон пустой,
Царь женился на другой.
7


Правду молвить, молодица
Уж и впрямь была царица:
Высока, стройна, бела,
И умом и всем взяла;
Но зато горда, ломлива,
Своенравна и ревнива.
8



Ей в приданое дано
Было зеркальце одно;
Свойство зеркальце имело:

Говорить оно умело.
С ним одним она была
Добродушна, весела,


С ним приветливо шутила
И, красуясь, говорила:
«Свет мой, зеркальце! скажи,
Да всю правду доложи:
Я ль на свете всех милее,
Всех румяней и белее?»
10



И ей зеркальце в ответ:
«Ты, конечно, спору нет;
Ты, царица, всех милее,
Всех румяней и белее».



И царица хохотать,
И плечами пожимать,
И подмигивать глазами,
И прищёлкивать перстами,
И вертеться подбочась,
Гордо в зеркальце глядясь.


Но царевна молодая,
Тихомолком расцветая,
Между тем росла, росла,
Поднялась—и расцвела
Белолица, черноброва,
Нраву кроткого такого.
13

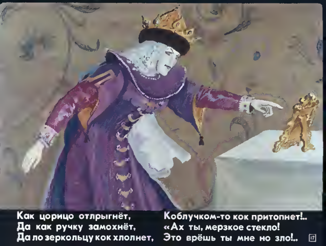

И жених сыскался ей,
Королевич Елисей.
Сват приехал, царь дал слово,
А приданое готово:
Семь торговых городов
Да сто сорок теремов.
14


На девичник собираясь,
Вот царица, наряжаясь
Перед зеркальцем своим,
Перемолвилася с ним:
«Я ль, скажи мне, всех милее,
Всех румяней и белее?»
15

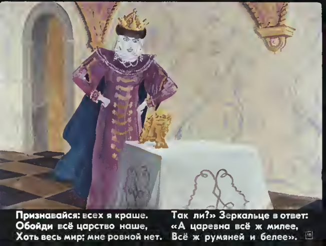


Что же зеркальце в ответ?
«Ты прекрасна, спору нет;

Но царевна всех милее,
Всех румяней и белее!»



Как царица отпрыгнёт,
Да как ручку замахнёт,
Да по зеркальцу как хлопнет,
Каблучком-то как притопнет!..
«Ах ты, мерзкое стекло!
Это врёшь ты мне назло!..



Признавайся: всех я краше.
Обойди всё царство наше,
Хоть весь мир; мне ровной нет.
Так ли?» Зеркальце в ответ:
«А царевна всё ж милее,
Всё ж румяней и белее».



Делать нечего. Она,
Чёрной зависти полна,
Бросив зеркальце под лавку,
Позвала к себе Чернавку

И наказывает ей,
Сенной девушке своей,
Весть царевну в глушь лесную
И, связав её, живую

Под сосной оставить там
На съеденне волкам...



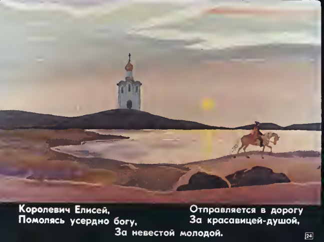
Спорить нечего. С царевной
Вот Чернавка в лес пошла
И в такую даль свела,
Что царевна догадалась,
И до смерти испугалась.



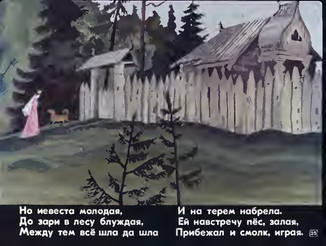
И взмолилась: «Жизнь моя!
В чём, скажи, виновна я?
Не губи меня, девица!
А как буду я царица,
Я пожалую тебя».


Та, в душе её любя,
Не убила, не связала,
Отпустила и сказала:
«Не кручинься, бог с тобой».
А сама пришла домой...
22


И молва трезвонить стала:
Дочка царская пропала!
Тужит бедный царь по ней.
23



Королевич Елисей,
Помолясь усердно богу,
Отправляется в дорогу
За красавицей-душой,
За невестой молодой.



Но невеста молодая,
До зари в лесу блуждая,
Между тем всё шла да шла
И на терем набрела.
Ей навстречу пёс, залая,
Прибежал и смолк, играя.



В ворота вошла она,
На подворье тишина.
Пёс бежит за ней, ласкаясь,

А царевна, подбираясь,
Поднялася на крыльцо
И взялася за кольцо;



Дверь тихонько отворилась,
И царевна очутилась
В светлой горнице; кругом
Лавки, крытые ковром,
Под святыми стол дубовый,
Печь с лежанкой изразцовой.


Видит девица, что тут
Люди добрые живут;
Знать, не будет ей обидно.
Никого меж тем не видно.
28

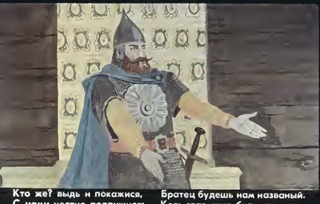


Дом царевна обошла,
Всё порядком убрала,
Засветила богу свечку,
Затопила жарко печку,
На полати взобралась
И тихонько улеглась.



Час обеда приближался,
Топот по двору раздался:
Входят семь богатырей,
Семь румяных усачей.


Старший молвил: «Что за диво!
Всё так чисто и красиво.
Кто-то терем прибирал
Да хозяев поджидал.
31

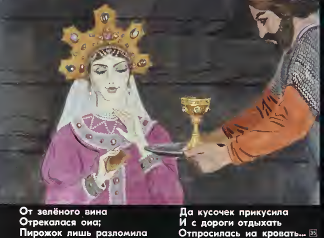


Кто же? выдь и покажися,
С нами честно подружися:
Коль ты старый человек,
Дядей будешь нам навек.
Коли парень ты румяный,
Братец будешь нам названый.
Коль старушка, будь нам мать,
Так и станем величать.
Коли красная девица,
Будь нам милая сестрица».


И царевна к ним сошла,
Честь хозяям отдала,
В пояс низко поклонилась;
Закрасневшись, извинилась,
Что-де в гости к ним зашла,
Хоть звана и не была.
33



Вмиг по речи те спознали,
Что царевну принимали;
Усадили в уголок,
Подносили пирожок,
Рюмку полну наливали,
На подносе подавали.


От зелёного вина
Отрекалася она;
Пирожок лишь разломила
Да кусочек прикусила
И с дороги отдыхать
Отпросилась на кровать...
35



День за днём идёт, мелькая,
А царевна молодая
Всё в лесу; не скучно ей
У семи богатырей...

36



Между тем царица злая,
Про царевну вспоминая,
Не могла простить её,
А на зеркальце своё
Долго дулась и сердилась;

Наконец об нём хватилась
И пошла за ним, и сев
Перед ним, забыла гнев,
Красоваться снова стала
И с улыбкою сказала:


«Здравствуй, зеркальце! скажи,
Да всю правду доложи:
Я ль на свете всех милее,
Всех румяней и белее?»
38


И ей зеркальце в ответ:
«Ты прекрасна, спору нет;
Но живёт без всякой славы,
Средь зелёныя дубравы,
У семи богатырей
Та, что всё ж тебя милей».
39



И царица налетела
На Чернавку: «Как ты смела
Обмануть меня? и в чём!..»
Та призналася во всём,



Так и так. Царица злая,
Ей рогаткой угрожая,
Положила иль не жить
Иль царевну погубить.

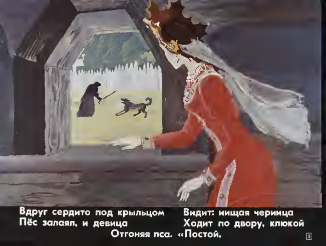

КОНЕЦ
ПЕРВОЙ ЧАСТИ
Редактор Т. СЕМИБРАТОВА
Художественный редактор В. ДУГИН
© Студия «Диафильм»
Госкино СССР, 1982 г.
101000, Москва, Центр,
Старосадский пер., 7
Цветной 0-80
Д 127-82
42

08—3—337



А. С. ПУШКИН
СКАЗКА
О МЁРТВОЙ
ЦАРЕВНЕ
И
О СЕМИ
БОГАТЫРЯХ
Часть II
Художник Е. Мешков


Раз царевна молодая,
Милых братьев поджидая,
Пряла, сидя под окном.
2



Вдруг сердито под крыльцом
Пёс залаял, и девица
Видит: нищая черница
Ходит по двору, клюкой
Отгоняя пса. «Постой,



Бабушка, постой немножко,—
Ей кричит она в окошко:—
Пригрожу сама я псу
И кой-что тебе снесу».



Отвечает ей черница:
«Ох ты, дитятко девица!
Пёс проклятый одолел,
Чуть до смерти не заел.
Посмотри, как он хлопочет!
Выдь ко мне».



Царевна хочет
Выйти к ней и хлеб взяла,
Но с крылечка лишь сошла,
Пёс ей под ноги — и лает,
И к старухе не пускает;


Лишь пойдёт старуха к ней,
Он, лесного зверя злей,
На старуху. Что за чудо?
7



«Видно, выспался он худо,—
Ей царевна говорит.—
На ж, лови!»—и хлеб летит.

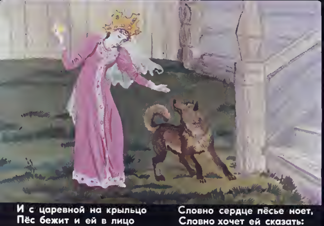


Старушонка хлеб поймала;
«Благодарствую,—сказала,—
Бог тебя благослови;
Вот за то тебе, лови!»
И к царевне наливное,
Молодое, золотое
Прямо яблочко летит...


Пёс как прыгнет, завизжит...
Но царевна в обе руки
Хвать—поймала.
10



«Ради скуки
Кушай яблочко, мой свет.
Благодарствуй за обед»,—
Старушоночка сказала,
Поклонилась и пропала.



И с царевной на крыльцо
Пёс бежит и ей в лицо
Жалко смотрит, грозно воет,
Словно сердце пёсье ноет,
Словно хочет ей сказать:
«Брось!»



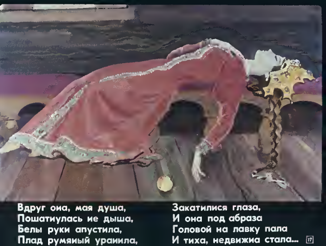
Она его ласкать,
Треплет нежною рукою;
«Что, Соколко, что с тобою?
Ляг!» —



И в комнату вошла,
Дверь тихонько заперла,
Под окно за пряжу села
Ждать хозяев, а глядела
Всё на яблоко.


Оно
Соку спелого полно,
Так свежо и так душисто,
Так румяно, золотисто,
Будто мёдом налилось!
Видны семечки насквозь.
15


Подождать она хотела
До обеда, не стерпела,
В руки яблочко взяла,
К алым губкам поднесла,
Потихоньку прокусила
И кусочек проглотила...
16

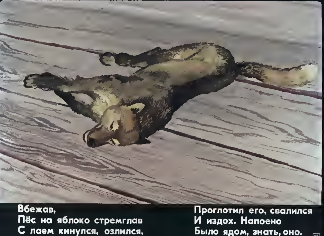

Вдруг она, моя душа,
Пошатнулась не дыша,
Белы руки опустила,
Плод румяный уронила,
Закатилися глаза,
И она под образа
Головой на лавку пала
И тиха, недвижна стала...
17



Братья в ту пору домой
Возвращалися толпой
С молодецкого разбоя.


Им иавстречу, громко воя,
Пёс бежит и ко двору
Путь им кажет. «Не к добру!—
Братья молвили,—печали
Не минуем».
Прискакали,
19

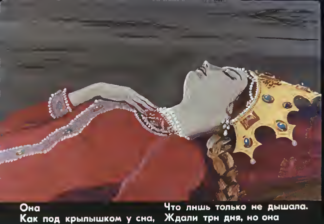

Входят, ахнули.



Вбежав,
Пёс на яблоко стремглав
С лаем кинулся, озлился,
Проглотил его, свалился
И издох. Напоено
Было ядом, знать, оно.



Перед мёртвою царевной
Братья в горести душевной
Все поникли головой
И с молитвою святой
С ловки подняли, одели,
Хоронить её хотели
И раздумали.



Она
Как под крылышком у сна,
Так тиха, свежа лежала,
Что лишь только не дышала.
Ждали три дня, но она
Не восстала ото сна.


Сотворив обряд печальный,
Вот они во гроб хрустальный
Труп царевны молодой
Положили, и толпой
Понесли в Пустую гору,


И в полуночную пору
Гроб её к шести столбам
На цепях чугунных там
Осторожно привинтили
И решёткой оградили...
25



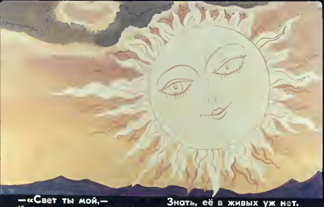
В тот же день царица злая,
Доброй вести ожидая,
Втайне зеркальце взяла
И вопрос свой задала:
«Я ль, скажи мне, всех милее,
Всех румяней и белее?»



И услышала в ответ:
«Ты, царица, спору нет,
Ты на свете всех милее
Всех румяней и белее».


За невестою своей
Королевич Елисей
Между тем по свету скочет.
Нет кок нет! Он горько плачет,
И кого ни спроснт он,
Всем вопрос его мудрён;
28


К красну солнцу наконец
Обратился молодец.
«Свет наш солнышко! ты ходишь
Круглый год по небу, сводишь
Зиму с тёплою весной,
Всех нас видишь под собой.
Аль откажешь мне в ответе?
Не видало ль где на свете
Ты царевны молодой?
Я жених ей».
29



—«Свет ты мой,—
Красно солнце отвечало:—
Я царевны не видало.
Знать, её в живых уж нет.
Разве месяц, мой сосед,
Где-нибудь её да встретил
Или след её заметил».


Тёмной ночки Елисей
Дождался в тоске своей.
Только месяц показался,
Он за ним с мольбой погнался.



«Месяц, месяц, мой дружок,
Позолочеииый рожок!
Ты встоёшь во тьме глубокой,
Круглолицый, светлоокий,
И, обычой твой любя,
Звёзды смотрят ио тебя.
Аль откажешь мне в ответе?
Не видал ли где на свете
Ты царевны молодой?
Я жених ей».



—«Братец мой,—
Отвечает месяц ясный:—
Не видал я девы красной.
На стороже я стою
Только в очередь мою.
Без меня царевна, видно,
Пробежала».



—«Как обидно!»—
Королевич отвечал.
Ясный месяц продолжал:

«Погоди, об ней, быть может,
Ветер знает. Он поможет.
Ты к нему теперь ступай,
Не печалься же, прощай».



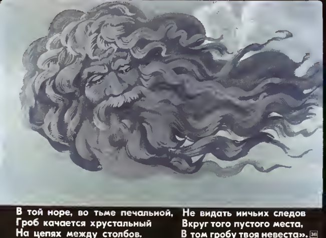
Елисей не унывая
К ветру кинулся, взывая:
«Ветер, ветер! ты могуч,
Ты гоняешь стаи туч,

Ты волнуешь сине море,
Всюду веешь на просторе,
Не боишься никого,
Кроме бога одного.


Аль откажешь мне в ответе?
Не видал ли где на свете
Ты царевны молодой?
Я жених её».
36

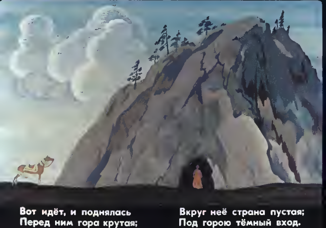


—«Постой,—
Отвечает ветер буйный:—
Там, за речкой тихоструйной,
Есть высокая гора,
В ней глубокая нора;



В той норе, во тьме печальной,
Гроб качается хрустальный
На цепях между столбов.
Не видать ничьих следов
Вкруг того пустого места,
В том гробу твоя невеста». 38


Ветер дале побежал.
Королевич зарыдал
И пошёл к пустому месту,
На прекрасную невесту
Посмотреть ещё хоть раз.
39



Вот идёт, и поднялась
Перед ним гора крутая;
Вкруг неё страна пустая;
Под горою тёмный вход.
Он туда скорей идёт.


Перед ним, во мгле печальной,
Гроб качается хрустальный,
И в хрустальном гробе том
Спит царевна вечным сном.
41



И о гроб невесты милой
Он ударился всей силой.
Гроб разбился. Дева вдруг
Ожила. Глядит вокруг

Изумлёнными глазами
И, качаясь над цепями,
Привздохнув, произнесла:
«Как же долго я спала!»



И встаёт она из гроба...
Ах!.. и зарыдали оба.


В руки он её берёт
И на свет из тьмы несёт.
И, беседуя приятно,
В путь пускаются обратно...



Дома в ту пору без дела
Злая мачеха сидела
Перед зеркальцем своим
И беседовала с ним,
Говоря: «Я ль всех милее,
Всех румяней и белее?»



И услышала в ответ:
«Ты прекрасна, слова нет,

Но царевна всё ж милее,
Всех румяней и белее».


Злая мачеха, вскочив,
Об пол зеркальце разбив,
В двери прямо побежала
И царевну повстречала.
Тут её тоска взяла
И царица умерла.
47



Лишь её похоронили,
Свадьбу тотчас учинили,
И с невестою своей
Обвенчался Елисей.

И никто с начала мира
Не видал такого пира;
Я там был, мёд пиво пил,
Да усы лишь обмочил.


КОНЕЦ
Редактор Т. СЕМИБРАТОВА
Художественный редактор В. ДУГИН
© Студия «Диафильм»
Госкино СССР, 1982 г.
101000, Москва, Центр,
Старосадский пер., 7
Цветной 0-80
-128-82
49